

GARANTIE URKUNDE



CERTIFICAT DE GARANTIE

CERTIFICATE OF WARRANTY

Waffenart

Type _____

Type of firearm

Modell

Modèle _____

Model

Waffen-Nr.

Numéro de série _____

Serial-No.

Kaliber

Calibre _____

Calibre

(Vom Händler auszufüllen) (à remplir par l'agent)
(to be completed by the dealer)

Für die auf der Vorderseite näher bezeichnete Waffe übernehmen wir die volle Garantie **für 12 Monate**. Die Laufzeit der Garantie beginnt mit dem Tage des Verkaufes durch ein Waffengeschäft.

Wird die Waffe beanstandet, so muß sie zwecks Prüfung der Garantiepflicht zusammen mit dieser Garantie-Urkunde und der über diese Waffe ausgestellten Originalabrechnung durch den auf der Garantie-Urkunde vermerkten Händler an uns portofrei zurückgesandt werden.

Die Garantie erstreckt sich auf die von uns festgestellten Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind.

Mängel für die wir haften, können nach unserer Wahl entweder durch Ersatzlieferung oder Instandsetzung behoben werden. Ersatzlieferung tritt anstelle der Erstlieferung und löst keine neue Garantiefrist aus.

Sonstige Ansprüche des Käufers insbesondere auf Minderung, Wandlung sowie Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Mängel an den Holzteilen und Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, falsche Handhabung, Gewaltanwendung oder durch höhere Gewalt entstanden sind.

Durch eigenmächtige Änderungen jeglicher Art werden Garantiekarten ungültig: für verlorengegangene Urkunden wird kein Ersatz geleistet. Für den Käufer besteht keine Berechtigung, die vereinbarte Zahlung durch Berufung auf die Garantiepflicht zurückzuhalten oder aufzurechnen.

Erfüllungsort: Dachau, Amtsgericht, und München, Landgericht.



ERMA-WERKE

Waffen- und Maschinenfabrik GmbH

Johann-Ziegler-Str. 13-15

806 DACHAU/OBB.

Verkaufsdatum:

Date de vente:

Date of sale:

Stempel und Unterschrift des Händlers:

Cachet et signature:

Stamp and signature of dealer:

Nous accordons garantie complète de **12 mois** pour l'arme indiquée ci-jointe. La période de garantie commence le jour de sa vente par un armurier.

En cas des réclamations l'arme doit être renvoyée à nous par l'agent mentionné dans le certificat pour vérifier le droit de garantie. L'envoi doit être accompagné de ce certificat de garantie ainsi que de la facture originale.

La garantie couvre tous les défauts vérifiés par nous attribuable en évidence aux fautes de matériel ou fabrication.

Les défauts pour lesquels nous sommes responsables peuvent être réglés à notre discrétion par remplacement ou réparation. Le remplacement sera effectué au lieu de la livraison originale excluant une nouvelle période de garantie. Tous les autres titres de l'acheteur sont exclus; surtout concernant une diminution du prix, annulation ainsi que demande d'indemnité.

Sont exclus de la garantie les défauts existant dans les pièces en bois et tout dommage originé par manipulations inexpertes, faux maniement, violence et force majeure.

Des modifications arbitraires rendent les certificats de garantie non valables; les certificats perdus ne sont pas restitués. L'acheteur n'a aucun droit à retenir ou solder le paiement convenu en se référant au droit de garantie.

Lieu de paiement: Dachau, Amtsgericht und München, Landgericht.

For the firearm indicated here we grant a full **one-year** warranty, beginning with the date of its first sale by an authorized dealer.

In case of a complaint, the gun must be returned to us free of charge by the dealer mentioned in this certificate, to check the warranty obligation, accompanied by this warranty certificate and its original invoice.

The warranty covers all defects ascertained by us, as far as they have been caused by faulty material and workmanship.

Defects for which we are liable can be remedied at our option either by replacement or repair. Replacement will not initiate a new warranty period.

Any other claims of the purchaser especially concerning price abatement, cancellation or indemnification are excluded.

Excluded from the warranty are also defects on parts made of wood as well as damages originating from improper handling, inappropriate treatment, neglect, use of force or by force majeure.

Any unauthorized modifications will render the warranty certificate null and void; lost certificates will not be replaced. The purchaser has no right to withhold or offset payment by appealing to the warranty statement.

Place of performance: Dachau, Amtsgericht und München, Landgericht.

